



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 2 mars 2016**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Procès-verbal

CE *Service du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 3 février 2016, à 8 h 30

**10.003** Procès-verbal

CE *Service du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 10 février 2016, à 8 h 30

## **12 – Orientation**

**12.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**12.002** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**12.003** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**12.004** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**12.005** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Appel d'offres sur invitation

CE Service de la culture - 1160230002

Autoriser le Service de la culture à tenir un concours pancanadien sur invitation, en collaboration avec le Service des infrastructures, de la voirie et des transports, pour l'acquisition d'une oeuvre d'art public pour le seuil nord du projet Bonaventure. Autoriser une dépense de 114 975 \$ taxes incluses, pour la tenue du concours menant à l'acquisition de l'oeuvre d'art et les dépenses générales du projet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1160748001

Accorder un contrat à Électromega ltée pour l'acquisition et l'installation des équipements de télécommunication (commutateurs de fibre optique) pour le raccordement de 17 réseaux de feux de circulation au Centre de gestion de la mobilité urbaine (CGMU) - Dépense totale de 1 295 747,03 \$, taxes incluses (contrat : 1 126 736,55 \$ incidences : 169 010,48 \$) - Appel d'offres public 15-14589 (2 soumissionnaires)

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Ville-Marie , Direction des travaux publics - 1156071003

Accorder un contrat à Les Entreprises de construction Ventec inc pour la fourniture et plantation des végétaux prévue au projet de développement Pôle Frontenac, phase 1 - Dépense totale de 197 598,10 \$ - Appel d'offres public VMP-15-025 (8 soumissionnaires)

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1166236001

Accorder un contrat à Les Compteurs Lecomte ltée, pour le service de mesures de pression et débit sur le réseau d'eau potable - Somme maximale de 281 127,68 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-14817 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement - 1155331010

Conclure avec Carrière St-Jacques inc., une entente-cadre collective d'une durée de 12 mois, avec une option de prolongation de 12 mois, pour la fourniture et la livraison, sur demande, de pierre concassée nette et prémélangée de divers types servant pour les travaux en régie - Appel d'offres public 15-14806 (5 soumissionnaires) - (Montant total estimé de l'entente: 1 630 455,04 \$)

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la concertation des arrondissements - 1165086001

Accorder un contrat à Sérigraphie Vellone, un contrat pour la fourniture de chandails pour les corvées de propreté, pour une période de 36 mois - Somme maximale de 353 950,54 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-14978 (7 soumissionnaires)

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.007** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1153482006

Autoriser une dépense additionnelle de 193 500,00 \$, taxes incluses, pour compléter les travaux de réfection des réseaux d'alimentation d'eau du Complexe sportif Claude-Robillard dans le cadre du contrat accordé à Développement Atrium inc. (CM14 1114) majorant ainsi le montant total du contrat de 898 150,11 \$ à 1 091 650,11 \$, taxes incluses

**20.008** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière, Direction gestion des projets de développement et de maintien des actifs immobiliers - 1163456002

Accorder un contrat à Trempro Construction inc. pour les travaux de remplacement de la génératrice à l'entrepôt du SIM situé au 4040 avenue du Parc - Dépense totale de 853 686,41 \$, taxes incluses - Appel d'offres 5763 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.009** Contrat de construction

CM Service des infrastructures, voirie et transports, Direction des infrastructures - 1154102005

Accorder un contrat à Eurovia Québec Construction inc., pour des travaux de voirie dans les arrondissements de Lachine et de LaSalle (PCPR) - Dépense totale de 2 116 783,86 \$ (contrat: 1 988 783,86 \$ + incidences: 128 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 324002 (12 soumissionnaires)

**20.010** Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1160660001

Accorder un contrat à Construction Sojo inc. pour effectuer les travaux de mise à niveau des transports verticaux au Musée Pointe-à-Callière - Dépense totale de 185 345,45 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5819 (2 soumissionnaires)

**20.011** Contrat de services professionnels

CE Service des infrastructures, voirie et transports - 1166708002

Accorder un contrat à WSP Canada inc. pour la fourniture de services professionnels en surveillance de travaux pour le projet de réaménagement du domaine public aux abords du Musée des beaux-arts de Montréal et de l'Université Concordia - Somme maximale de 372 118,89 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5-14932 (4 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

**20.012** Contrat de services professionnels

CE Service des affaires juridiques - 1164403001

Retenir les services professionnels de Bélanger Sauvé s.e.n.c.r.l. afin de représenter la Ville dans les arbitrages de différend en application de la Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal, de même que pour assurer la défense de la Ville à l'encontre de la requête introductive d'instance en jugement déclaratoire de la FPPM - Réserver à cette fin la somme de 418 737,80 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.013** Entente

CG Service des technologies de l'information, Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1156871002

Conclure une entente avec le Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ) afin d'adhérer au regroupement d'achats pour la fourniture de services cellulaires (voix et transmission de données), pour une durée de 4 ans, soit du 1er avril 2016 au 31 mars 2020, avec options de renouvellement

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.014** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.015** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture - 1153972001

Accorder un soutien financier de 50 000 \$ à Productions Feux Sacrés (PFS), organisme visant le rayonnement des artistes autochtones, pour le soutien à la mise sur pied des activités de développement de l'Espace culturel Ashukan - Approuver le projet de convention à cet effet

**20.016** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1161197003

Accorder un soutien financier de 60 000 \$, pour les années 2016 et 2017, à l'Association des galeries d'art contemporain pour la réalisation de la Foire Papier dans le cadre de l'enveloppe dédiée aux marchés et vitrines créatifs et culturels financé par l'Entente Montréal 2025 avec le gouvernement du Québec - Approuver le projet de convention à cette fin

## 30 – Administration et finances

**30.001** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1166841001

Accepter, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de fournir pour les douze prochains mois de 2016, selon l'entente de service avec l'arrondissement de Montréal-Nord, les activités d'entretien planifié utilisées à la Ville de Montréal, notamment pour la réfrigération des patinoires, la ventilation, les tours d'eau et les filtres et ce, pour les trois arénas de l'arrondissement et la patinoire extérieure du Bleu, Blanc, Bouge

**30.002** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**30.003** Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1167034001

Autoriser la dépense relative au déplacement de M. Pierre Desrochers, président du comité exécutif, du 5 au 10 mars 2016 à Paris (France) afin de prendre part à la 2e édition de la Semaine Montréal@Paris - Montant estimé: 2 704,33 \$

**30.004** Budget - Autorisation de dépense

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1166978001

Accepter le rapport d'étude d'avant-projet déposé par Hydro-Québec pour l'enfouissement des fils électriques existants pour le projet de réaménagement du boulevard Maurice-Duplessis, entre les boulevards Olivier-Lejeune et Rivière-des-Prairies - Demander à Hydro-Québec de poursuivre la phase de réalisation des travaux et autoriser à cette fin, une dépense maximale de 49 408,44 \$, taxes incluses

**30.005** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de l'Espace pour la vie, Biodôme - 1150429002

Accepter une subvention de 13 498 \$ du Programme d'aide aux musées du ministère du Patrimoine canadien, dans le cadre de l'Accord Canada-France, et d'une subvention de 13 498 \$ de la Société des amis du Biodôme de Montréal, pour l'organisation de rencontres professionnelles entre le Biodôme de Montréal et le Muséum national d'histoire naturelle de Paris pour l'acquisition et le renforcement de connaissances dans le domaine du bien-être animal - Autoriser un budget additionnel de dépenses équivalent au revenu additionnel - Approuver les projets d'accord de subvention afférents

**30.006** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de la culture - 1160879001

Accepter une subvention de 110 000 \$ du Trust Royal pour la programmation des Concerts d'été de la Succession Campbell qui seront présentés dans le cadre de la programmation estivale 2016 des activités culturelles municipales dans les parcs - Autoriser une dépense supplémentaire de 110 000 \$ pour l'octroi de contrats d'artistes et le paiement des dépenses afférentes aux spectacles - Autoriser un budget additionnel de revenu et de dépenses de 110 000 \$

**30.007** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des ressources humaines, Direction dotation et développement organisationnel - 1166750001

Autoriser un virement budgétaire de 1 775 461 \$ pour l'année 2016, en provenance des dépenses contingentes vers le Service des ressources humaines, pour optimiser la performance du domaine des travaux publics en arrondissement et consolider la fonction de contremaître - Ajuster la base budgétaire annuelle du Service des ressources humaines de 1 887 760 \$ pour l'année 2017 et les années subséquentes

*Compétence d'agglomération : Acte mixte*

**30.008** Emprunt

CM Service des finances, Direction du financement de la trésorerie et du bureau de la retraite - 1163894002

Autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière de paiement au comptant destinée à financer des dépenses en immobilisations de compétences municipales (13 545 124,73 \$)

**30.009** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1160326001

Approuver l'entente intervenue entre le Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) et la Ville de Montréal pour un montant de 1 692 000 \$ dont 892 000 \$ reste à payer à la suite de l'expropriation par le CHUM du lot 1 181 252 du cadastre du Québec avec bâtisse dessus construite portant les numéros 305-365, rue Saint-Antoine Est à Montréal dans laquelle la Ville de Montréal était locataire, le tout représentant l'indemnité finale totale à titre de locataire pour la Ville de Montréal



## 40 – Réglementation

### 40.001 Règlement - Adoption

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction des travaux publics - 1160836001

Adopter un projet de règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002) afin de permettre aux conseils d'arrondissement d'adopter et d'appliquer un règlement établissant un programme d'intervention prévoyant l'octroi d'une subvention en vue de favoriser l'installation de pompes de renvoi dans les immeubles sujets à des inondations

### 40.002 Règlement - Adoption

CM Service du développement économique - 1161180001

Adopter le projet de règlement sur les subventions aux sociétés de développement commercial financées par le Fonds de dynamisation des rues commerciales afin de verser en 2016 (remises 2015) des subventions totales non récurrentes de 1 433 846 \$ aux sociétés de développement commercial de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal et réserver une somme de 159 317 \$ visant la mise en oeuvre des interventions municipales de soutien aux associations volontaires de commerçants implantées sur le territoire de cet arrondissement

### 40.003 Règlement - Emprunt

CG Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1164213001

Adopter le projet de règlement autorisant un emprunt de 125 836 000 \$ afin de financer la réalisation des travaux prévus au projet Optimisation des réseaux d'eau potable

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

### 40.004 Règlement - Emprunt

CG Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1160504001

Adopter le projet de règlement autorisant un emprunt de 21 860 000 \$ pour le financement des travaux du Programme de réaménagement du parc du Mont-Royal

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

**40.005** Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal - 1166213001

Approuver un projet de règlement modifiant le Règlement R-156 autorisant un emprunt de 29 500 000 \$ pour financer l'acquisition de terrains et des services professionnels pour la construction d'un garage et d'un quai à la station Côte-Vertu, afin d'augmenter le montant à 394 500 000 \$

*Compétence d'agglomération* : Transport collectif des personnes

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CG Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1160498001

Déposer le bilan sur le Fonds de contribution à la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels en date du 31 décembre 2015

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

### 60.002 Dépôt

CG Service de l'eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1165075001

Déposer le bilan annuel consolidé 2015 faisant état des activités d'entretien déléguées d'aqueduc et d'égout en vertu du règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

### 60.003 Dépôt

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1164396002

Prendre acte du rapport mensuel des décisions déléguées concernant les transactions d'acquisition ou d'aliénation d'un immeuble (terrain) d'une valeur maximale de 25 000 \$, couvrant la période du 1er janvier 2016 au 31 janvier 2016, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

### 60.004 Dépôt

CM Service du greffe , Bureau de la présidence du conseil - 1164320001

Prendre connaissance des quatre règlements adoptés par le Jeune Conseil de Montréal (JCM) à l'occasion de la 29e simulation tenue du 22 au 24 janvier 2016

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance